

SOUNDLOGIC™

SMART FINDER TAG



EN • MANUAL

NL • HANDLEIDING

FR • GUIDE

DE • BEDIENUNGSANLEITUNG

PL • INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

CZ • NÁVOD K POUŽITÍ

IT • MANUALE

ES • MANUAL

Thank you for purchasing our product. This manual will provide instructions for effective and safe use of the product. Please read it carefully before use and store the manual in a safe place for future reference. If you ever pass the product on to others, this manual should be included.

1. Safety instructions

- For intended use only, as described in this manual.
- Before use, inspect the device and its parts. Do not use in case of damage.
- Keep away from sources of ignition.
- Do not use the product in extreme hot (< 60°C), cold or humid environments.
- Do not place, store or use the product near water.
- Do not let moisture come into contact with any electrical parts.
- Do not place near heat sources such as radiators, cookers, etc.
- Do not attempt to repair or alter the product yourself.
- Handle with care.

Battery instructions

- Only use a CR2032 3V lithium coin cell battery.
- Regularly check the condition of the battery to prevent damage.
- Remove the battery before long-term storage.
- Batteries must be recycled or disposed of properly.

Warning: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Safety and security

For security reasons, you will be notified if an unknown location tracker - separated from its owner's device - is traveling with you (unwanted tracking). **Note:** It is illegal to track people without their knowledge and permission.

2. Operation

2.1 Pairing

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended.

1. Make sure Bluetooth is turned on and your phone is connected to the internet.
2. Remove the plastic tab from the tag to activate the battery.
3. Open the Apple Find My app.
4. On the 'Items' tab, tap 'Add New Item'.
5. Follow the on-screen instructions to register it to your Apple ID.

Note:

- If the tag is not registered to an Apple ID within 10 minutes, it will go into power-saving mode.
- Reset the tag by removing and reinserting the battery five times. The fifth time, you will hear a different power-on sound. Then follow the same steps as described above.

2.2 Lost mode

When you mark an item as lost, you can include your phone number or e-mail address. Then, as soon as someone else finds your item, they can contact you.

1. Tap the 'Devices' or the 'Items' tab and select the item.
2. Scroll down to 'Mark As Lost' or 'Lost Mode' and select 'Activate' or 'Enable'.
3. Follow the on-screen instructions to enter your contact details or a personal message.
4. Tap 'Activate' to enable 'Lost Mode'.

2.3 Replacing battery

1. Use two hands or a screwdriver to open the bottom cover clockwise.
2. Remove the old battery and insert a new one, positive side up.
3. Put the cover back on the tag and turn it 90 degrees counterclockwise.

2.4 Resetting

1. Make sure the tag has been removed from the Find My app.
2. Tap the 'Items' tab and select the item.
3. Scroll to the bottom of the screen and tap 'Remove Item'.
4. Tap 'Remove' to confirm.
5. Now remove and reinsert the battery five times. The fifth time, you will hear a different power-on sound.

3. Maintenance

- Remove the battery for long-term storage.
- If necessary, clean the outside of the product with a slightly damp cloth. Dry thoroughly with a clean and soft cloth.

4. Technical specifications

Material	Zinc alloy, PC + ABS
Bluetooth version	5.3
Bluetooth range	< 20m
Battery	CR2032 lithium coin cell battery 3V 210mAh
Operating frequency	2400-2480MHz
Maximum radiated power	3.4dBm
Operation time	about 12 months

5. Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations.



The crossed out wheellie bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.



Used batteries may not be disposed of in the household waste. Consumers are legally obligated to dispose of batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally congruent manner. Only dispose of batteries when they are completely flat.



The CE marking is a certification mark that indicates conformity with health, safety and environmental protection standards for products sold within the European Union. The CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC directives.



Recycling helps to reduce the consumption of resources and reduce the environmental impact. If you wish to discard the packaging, comply to the environmental legislation in your country.

6. Simplified Declaration of Conformity

Hereby, Karsten International declares that item number: 80486, Smart finder tag, is in compliance with the RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU DoC is available at the following internet address: <https://doc.karsten.nl>

7. Legal notice

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone, iPad, Mac, or the Find Items app on Apple Watch. To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOs, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

Bedankt voor de aankoop van ons product. Deze handleiding bevat instructies voor effectief en veilig gebruik van het product. Lees het voor gebruik zorgvuldig door en bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als je het product ooit aan anderen doorgeeft, moet deze handleiding worden bijgesloten.

1. Veiligheidsinstructies

- Alleen voor bedoeld gebruik, zoals beschreven in deze handleiding.
- Inspecteer het apparaat en zijn onderdelen vóór gebruik. Niet gebruiken in geval van schade.
- Verwijderd houden van ontstekingsbronnen.
- Gebruik het product niet in extreem hete (< 60°C), koude of vochtige omgevingen.
- Plaats, bewaar of gebruik het product niet in de buurt van water.
- Laat geen vocht in contact komen met elektrische onderdelen.
- Niet plaatsen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, fornuizen, enz.
- Probeer het product niet zelf te repareren of aan te passen.
- Ga er voorzichtig mee om.

Batterij-instructies

- Gebruik alleen een CR2032 3V lithium knoopcelbatterij.
- Controleer regelmatig de conditie van de batterij om schade te voorkomen.
- Verwijder de batterij vóór langdurige opslag.
- Batterijen moeten worden gerecycled of op de juiste manier worden weggegooid.

Waarschuwing: Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als je denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Veiligheid en beveiliging

Om veiligheidsredenen krijg je een melding als een onbekende locatie tracker - gescheiden van het apparaat van de eigenaar - met je meereist (ongewenste tracking). **Let op:** Het is illegaal om mensen te volgen zonder hun medeweten en toestemming.

2. Bediening

2.1 Koppelen

Om de Zoek mijn-app te gebruiken om dit item te lokaliseren, wordt de laatste versie van iOS, iPadOS of macOS aanbevolen.

1. Zorg ervoor dat Bluetooth aan staat en dat je telefoon verbonden is met het internet.
2. Verwijder het plastic lipje van de tag om de batterij te activeren.
3. Open de Apple Zoek mijn-app.
4. Tik op het tabblad 'Objecten' op 'Voeg nieuw object toe'.
5. Volg de instructies op het scherm om het te registreren bij je Apple ID.

Let op:

- Als de tag niet binnen 10 minuten bij een Apple ID is geregistreerd, gaat deze in de energiebesparende modus.
- Reset de tag door de batterij vijf keer te verwijderen en opnieuw te plaatsen. De vijfde keer hoor je een ander inschakelgeluid. Volg daarna dezelfde stappen als hierboven beschreven.

2.2 Verloren-modus

Als je een item als verloren markeert, kun je je telefoonnummer of e-mailadres vermelden. Zodra iemand je voorwerp vindt, kan hij of zij contact met je opnemen.

1. Tik op het tabblad 'Apparaten' of 'Objecten' en selecteer het item.
2. Scrol omlaag naar 'Geef op als verloren' of 'Verloren-modus' en selecteer 'Activeer' of 'Schakel in'.
3. Volg de instructies op het scherm om je contactgegevens of een persoonlijk bericht in te voeren.
4. Tik op 'Activeer' om de 'Verloren-modus' in te schakelen.

2.3 Batterij vervangen

1. Gebruik twee handen of een schroevendraaier om het bodemdeksel rechtsom te openen.
2. Verwijder de oude batterij en plaats een nieuwe met de positieve kant naar boven.
3. Plaats het klepje terug op de tag en draai het 90 graden linksom.

2.4 Opnieuw instellen

1. Zorg ervoor dat de tag is verwijderd uit de Zoek mijn-app.
2. Tik op het tabblad 'Objecten' en selecteer het item.

3. Scrol naar de onderkant van het scherm en tik op 'Verwijder object'.
4. Tik op 'Verwijder' om te bevestigen.
5. Verwijder de batterij nu vijf keer en plaats deze opnieuw. De vijfde keer hoor je een ander inschakelgeluid.

3. Onderhoud

- Verwijder de batterij voor langdurige opslag.
- Reinig indien nodig de buitenkant van het product met een licht vochtige doek. Droog grondig af met een schone en zachte doek.

4. Technische specificaties

Materiaal	Zinklegering, PC + ABS
Bluetooth-versie	5.3
Bluetooth-bereik	< 20m
Batterijtype	CR2032 lithium knoopcelbatterij 3V 210mAh
Bedrijfsfrequentie	2400-2480MHz
Maximum uitgestraald vermogen	3,4dBm
Bedrijfstijd	ongeveer 12 maanden

5. Verwijdering

Gooi het artikel en de verpakkingsmaterialen weg in overeenstemming met de geldende plaatselijke voorschriften.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.



Gebruikte batterijen mogen niet samen met het huisvuil worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht batterijen in te leveren bij een inzamelpunt in hun gemeente/stad of bij een winkel. Het doel van deze verplichting is ervoor te zorgen dat batterijen op een milieuvriendelijke manier worden weggegooid. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn.



De CE-markering is een certificatiemerk dat aangeeft dat producten die binnen de Europese Unie worden verkocht, voldoen aan de normen op het gebied van gezondheid, veiligheid en milieubescherming. De CE-markering is de verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de eisen van de geldende EG-richtlijnen.



Recycling helpt om het verbruik van hulpbronnen te verminderen en de gevolgen voor het milieu te beperken. Als je de verpakking wilt weggooien, voldoe dan aan de milieuwetgeving in je land.

6. Vereenvoudigde Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Karsten International dat artikelnummer: 80486, Smart finder, in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU DoC is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://docs.karsten.nl/>

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de notre produit. Ce guide fournit des instructions pour une utilisation efficace et sûre du produit. Veuillez le consulter attentivement avant de l'utiliser et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous transmettez le produit à d'autres personnes, ce guide doit être inclus.

1. Consignes de sécurité

- Pour l'usage prévu uniquement, comme décrit dans ce guide.
- Avant toute utilisation, inspectez l'appareil et ses pièces. Ne pas l'utiliser s'il est endommagé.
- Tenir à l'écart des sources d'inflammation.
- Ne pas utiliser le produit dans des environnements extrêmement chauds (< 60°C), froids ou humides.
- Ne pas placer, stocker ou utiliser le produit à proximité d'une source d'eau.
- Ne laissez pas l'humidité entrer en contact avec les pièces électriques.
- Ne pas placer à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, cuisinières, etc.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit par vous-même.
- À manipuler avec précaution.

Instructions relatives aux piles

- N'utilisez qu'une pile au lithium CR2032 3V.
- Vérifiez régulièrement l'état de la batterie afin d'éviter tout dommage.
- Retirez la batterie avant tout stockage à long terme.
- Les piles doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée.

Avertissement : Traitez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Sécurité et protection

Pour des raisons de sécurité, vous serez averti si un traceur de localisation inconnu - séparé de l'appareil de son propriétaire - voyage avec vous (suivi non désiré). **Remarque :** il est illégal de suivre des personnes à leur insu et sans leur permission.

2. Fonctionnement

2.1 Jumelage

Pour utiliser l'application Apple : Localiser afin de localiser cet élément, il est recommandé d'utiliser la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS.

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth soit activée et que votre téléphone soit connecté à l'internet.
2. Retirez la languette en plastique du tag pour activer la batterie.
3. Ouvrez l'application Apple : Localiser.
4. Dans l'onglet "Éléments", appuyez sur "Ajouter un nouvel élément".
5. Suivez les instructions à l'écran pour l'enregistrer dans votre identifiant Apple.

Remarque :

- Si le tag n'est pas enregistrée sur un identifiant Apple dans les 10 minutes, il passera en mode économie d'énergie.
- Réinitialisez l'étiquette en retirant et en réinsérant la pile cinq fois. La cinquième fois, vous entendrez un son de mise en marche différent. Suivez ensuite les mêmes étapes que celles décrites ci-dessus.

2.2 Mode perdu

Lorsque vous marquez un objet comme perdu, vous pouvez indiquer votre numéro de téléphone ou votre adresse e-mail. De ce fait, dès que quelqu'un trouvera votre objet, il pourra vous contacter.

1. Appuyez sur l'onglet "Appareils" ou "Éléments" et sélectionnez l'élément.
2. Faites défiler vers le bas jusqu'à "Marquer comme perdu" ou "Mode perdu" et sélectionnez "Activer" ou "Autoriser".
3. Suivez les instructions à l'écran pour entrer vos coordonnées ou un message personnel.
4. Appuyez sur "Activer" pour activer le "Mode Perdu".

2.3 Remplacement de la batterie

1. Utilisez les deux mains ou un tournevis pour ouvrir le couvercle inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la pile usagée et insérez-en une nouvelle, avec le côté positif vers le haut.
3. Remettez le couvercle sur le tag et tournez-le de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2.4 Réinitialisation

1. Assurez-vous que le tag a été supprimé de l'application Localiser.

2. Appuyez sur l'onglet "Éléments" et sélectionnez l'élément.
3. Faites défiler l'écran jusqu'en bas et appuyez sur "Supprimer l'élément".
4. Appuyez sur "Supprimer" pour confirmer.
5. Retirez et réinsérez la batterie cinq fois. La cinquième fois, vous entendrez un son de démarrage différent.

3. Entretien

- Retirez la batterie pour un stockage à long terme.
- Si nécessaire, nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon légèrement humide. Séchez-le soigneusement avec un chiffon propre et doux.

4. Caractéristiques techniques

Matériau	Alliage de zinc, PC + ABS
Version de Bluetooth	5.3
Portée de Bluetooth	< 20m
Batterie	Pile au lithium CR2032 3V 210mAh
Fréquence de fonctionnement	2400-2480MHz
Puissance rayonnée maximale	3.4dBm
Durée de l'opération	environ 12 mois

5. Elimination

Débarrassez-vous l'article et les matériaux d'emballage conformément à la réglementation locale en vigueur.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de se débarrasser des piles dans un point de collecte de leur communauté/quartier ou dans un magasin de détail. Cette obligation a pour but de garantir que les piles sont éliminées dans le respect de l'environnement. Ne jetez les piles que lorsqu'elles sont complètement déchargées.



Le marquage CE est une marque de certification qui indique la conformité aux normes de santé, de sécurité et de protection de l'environnement des produits vendus dans l'Union européenne. Le marquage CE est la déclaration du fabricant selon laquelle le produit est conforme aux exigences des directives CE applicables.



Le recyclage permet de réduire la consommation de ressources et l'impact sur l'environnement. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage, respectez la législation environnementale en vigueur dans votre pays.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

6. Déclaration de Conformité simplifiée

Par la présente, Karsten International déclare que le numéro d'article : 80486, Recherche intelligente, est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la DoC de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://docs.karsten.nl>

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für den effektiven und sicheren Gebrauch des Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Wenn Sie das Produkt an andere weitergeben, sollten Sie diese Bedienungsanleitung beifügen.

1. Sicherheitshinweise

- Nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung das Gerät und seine Teile. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Von Zündquellen fernhalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in extrem heißen (< 60°C), kalten oder feuchten Umgebungen.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wasser aufstellen, lagern oder verwenden.
- Lassen Sie keine Feuchtigkeit in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Herden usw. verwenden.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu verändern.
- Mit Vorsicht behandeln.

Hinweise zur Batterie

- Verwenden Sie ausschließlich CR2032 3V Lithium-Knopfbatterien.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterie, um Schäden zu vermeiden.
- Nehmen Sie die Batterie vor der langfristigen Lagerung heraus.
- Batterien müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Warnung: Entsorgen Sie leere Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, dass die Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Sicherheit und Schutz

Aus Sicherheitsgründen werden Sie benachrichtigt, wenn ein unbekannter Ortungssender - getrennt vom Gerät seines Besitzers - mit Ihnen unterwegs ist (unerwünschte Ortung). **Hinweis:** Es ist illegal, Personen ohne deren Wissen und Erlaubnis zu verfolgen.

2. Bedienung

2.1 Koppeln

Um die „Wo ist?“ App von Apple zum Auffinden dieses Geräts zu verwenden, wird die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS empfohlen.

1. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth eingeschaltet ist und Ihr Telefon mit dem Internet verbunden ist.
2. Entfernen Sie die kleine Lasche aus Kunststoff vom Tag, um die Batterie zu aktivieren.
3. Öffnen Sie die „Wo ist?“ App von Apple.
4. Tippen Sie in der Registerkarte „Objekte“ auf „Neues Objekt hinzufügen“.
5. Befolgen Sie die Anleitungen auf dem Bildschirm, um es mit Ihrer Apple ID zu registrieren.

Hinweis:

- Wenn der Tag nicht innerhalb von 10 Minuten mit einer Apple ID angemeldet wird, wechselt er in den Energiesparmodus.
- Entfernen Sie die Batterie und setzen Sie sie fünfmal wieder ein, um den Tag zurückzusetzen. Beim fünften Mal hören Sie ein anderes Einschaltgeräusch. Führen Sie anschließend die gleichen Schritte wie oben beschrieben aus.

2.2 Modus „Verloren“

Wenn Sie ein Objekt als verloren markieren, können Sie Ihre Telefonnummer oder E-Mail-Adresse hinzufügen. Sobald jemand anderes Ihr Objekt findet, kann er Sie kontaktieren.

1. Tippen Sie auf die Registerkarte „Geräte“ oder „Objekte“ und wählen Sie das Objekt.
2. Scrollen Sie nach unten zu „Als verloren markieren“ oder Modus „Verloren“ und wählen Sie „Aktivieren“ oder „Einschalten“.
3. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm, um Ihre Kontaktinformationen oder eine persönliche Nachricht einzugeben.
4. Tippen Sie auf „Aktivieren“ um den Modus „Verloren“ einzuschalten.

2.3 Batterien wechseln

1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Unterseite mit zwei Händen oder einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn.
2. Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue mit dem Pluspol nach oben ein.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder am Tag an und drehen Sie sie um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn.

2.4 Zurücksetzen

1. Stellen Sie sicher, dass das Tag von der „Wo ist?“ App entfernt wurde.

2. Tippen Sie auf die Registerkarte „Objekte“ und wählen Sie das Objekt.
3. Scrollen Sie zum Ende des Bildschirms und tippen Sie auf „Objekt löschen“.
4. Tippen Sie auf „Löschen“ um zu Bestätigen.
5. Entfernen Sie nun fünfmal die Batterie und setzen Sie sie wieder ein. Beim fünften Mal hören Sie ein anderes Einschaltgeräusch.

3. Wartung

- Nehmen Sie die Batterie vor der langfristigen Lagerung heraus.
- Reinigen Sie bei Bedarf die Außenseite des Produkts mit einem leicht feuchten Tuch. Trocknen Sie es gründlich mit einem sauberen und weichen Tuch ab.

4. Technische Daten

Material	Zinklegierung, PC und ABS
Bluetooth-Version	5,3
Bluetooth-Reichweite	< 20m
Batterie	CR2032 Lithium-Knopfzelle Batterie 3V 210mAh
Betriebsfrequenz	2400-2480MHz
Maximal abgestrahlte Leistung	DIN EN 3.4dBm
Betriebszeit	etwa 12 Monate

5. Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und das dazugehörige Verpackungsmaterial gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Altbatterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/Stadt oder in einem Geschäft abzugeben. Mit dieser Verpflichtung soll sichergestellt werden, dass die Batterien umweltgerecht entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien nur, wenn sie vollständig entladen sind.



Die CE-Kennzeichnung ist eine Zertifizierungskennzeichnung, die die Konformität von Produkten, die in der Europäischen Union verkauft werden, mit den Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutznormen anzeigt. Die CE-Kennzeichnung ist die Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EG-Richtlinien entspricht.



Recycling dient der Verringerung des Ressourcenverbrauchs und der Umweltbelastung. Beachten Sie bei der Entsorgung der Verpackung die in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften.

6. Vereinfachtes Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Karsten International, dass Artikelnummer: 80486, Intelligenter Finder, der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://docs.karsten.nl>

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki dotyczące prawidłowego i bezpiecznego użytkowania tego urządzenia. Zapoznaj się z nią dokładnie przed pierwszym użyciem i zachowaj na przyszłość. Jeśli produkt trafi do innej osoby, pamiętaj, aby przekazać jej również niniejszą instrukcję.

1. Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Do użytku zgodnie z przeznaczeniem, jak opisano w niniejszej instrukcji.
- Przed użyciem sprawdź urządzenie i jego części. Nie używaj w przypadku uszkodzenia.
- Trzymaj z dala od źródeł zapału.
- Nie używaj produktu w warunkach ekstremalnie wysokiej (< 60°C) i niskiej temperatury lub dużej wilgotności.
- Nie kładź, nie przechowuj ani nie używaj produktu w pobliżu wody.
- Zabezpiecz elementy elektryczne przed kontaktem z wilgocią.
- Nie kładź w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kuchenki itp.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać lub modyfikować produktu.
- Zachowaj ostrożność obchodząc się z produktem.

Wskazówki dotyczące baterii

- Stosuj wyłącznie litową baterię pastylkową CR2032 3V.
- Sprawdzaj regularnie stan baterii, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.
- Wyjmij baterię przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- Pamiętaj o prawidłowej utylizacji baterii.

Ostrzeżenie: Zużyte baterie powinny być natychmiast utylizowane. Przechowuj nowe i zużyte baterie zawsze poza zasięgiem dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać potknięte lub dostały się do jakiegokolwiek części ciała, niezwłocznie zwróć się o pomoc medyczną.

Bezpieczeństwo i ochrona

Ze względów bezpieczeństwa zostaniesz powiadomiony, jeśli nieznan lokalizator - oddzielony od urządzenia właściciela - podróżuje z tobą (niechciane śledzenie). **Uwaga:** Śledzenie osób bez ich wiedzy i zgody jest nielegalne.

2. Obsługa

2.1 Parowanie

Aby użyć aplikacji Znajdź firmy Apple do zlokalizowania tego urządzenia, zalecana jest najnowsza wersja systemu iOS, iPadOS lub macOS.

1. Włącz Bluetooth i upewnij się, że telefon jest połączony z Internetem.
2. Usuń plastikowy pasek z lokalizatora, aby bateria zaczęła działać.
3. Otwórz aplikację Znajdź firmy Apple.
4. Wybierz opcję 'Przedmioty', stuknij opcję 'Dodaj przedmiot'.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zarejestrować lokalizator na swoim koncie Apple ID.

Uwaga:

- Jeśli w ciągu 10 minut lokalizator nie zostanie zarejestrowany na Apple ID, przejdzie on w tryb oszczędzania energii.
- Lokalizator możesz zresetować poprzez pięciokrotne wyjęcie i ponowne włożenie baterii. Za piątym razem usłyszysz inny dźwięk przy włączaniu. Następnie wykonaj wcześniej opisane kroki.

2.2 Tryb utracony

Podczas oznaczania przedmiotu jako utraconego możesz podać swój numer telefonu lub adres e-mail. Dzięki temu, osoba, która znajdzie Twój przedmiot, będzie mogła się z Tobą skontaktować.

1. Stuknij opcję 'Urządzenia' lub 'Przedmioty', a następnie wybierz przedmiot.
2. Przewiń w dół do opcji 'Oznacz jako utracone' lub 'Tryb utracony', a następnie wybierz 'Aktywuj' lub 'Włącz'.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby wprowadzić swoje dane kontaktowe lub napisać wiadomość prywatną.
4. Stuknij 'Aktywuj', aby włączyć 'Tryb utracony'.

2.3 Wymiana baterii

1. Otwórz dolną pokrywkę obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara używając obu rąk lub śrubokręta.
2. Wyjmij zużyta baterię, a w jej miejsce włóż nową baterię, dodatnią stroną do góry.
3. Umieść pokrywkę z powrotem na lokalizatorze i obróć ją o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

2.4 Resetowanie

1. Usuń lokalizator z aplikacji Znajdź.
2. Stuknij opcję 'Przedmioty', a następnie wybierz przedmiot.
3. Przewiń w dół ekranu i wybierz pozycję 'Usuń ten przedmiot'.
4. Stuknij 'Usuń', aby potwierdzić.
5. Teraz wyjmij i ponownie włóż baterię, uczyń tak pięć razy. Za piątym razem usłyszysz inny dźwięk przy włączaniu.

3. Utrzymanie i konserwacja

- Wyjmij baterię przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- W razie potrzeby, wyczyść powierzchnię produktu lekko wilgotną ściereczką. Dokładnie wytrzyj do sucha czystą, miękką szmatką.

4. Specyfikacja techniczna

Materiały	Stop cynku, poliwęglan, ABS
Wersja Bluetooth	5.3
Zasięg Bluetooth	< 20m
Bateria	Litowa bateria pastylkowa CR2032 3V 210mAh
Częstotliwość pracy	2400-2480MHz
Maksymalna moc promieniowana	3,4dBm
Trwałość	ok. 12 miesięcy

5. Utylizacja

Zutylizuj wyrób i jego opakowanie zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.



Zużytych baterii nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do utylizacji baterii w punkcie zbiórki w swojej gminie/dzielnicy miasta lub w sklepie detalicznym. Celem tego obowiązku jest zapewnienie, że baterie są utylizowane w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Baterie należy utylizować wyłącznie wtedy, gdy są całkowicie rozładowane.



Oznakowanie „CE” potwierdza zgodność z normami BHP i ochrony środowiska odnoszącymi się do produktów sprzedawanych w Unii Europejskiej. Umieszczając na produkcie oznakowanie „CE”, producent deklaruje jego zgodność z wymaganiami stosownych dyrektyw WE.



Recykling pomaga zmniejszyć zużycie zasobów i zmniejszyć negatywny wpływ na środowisko. Jeśli chcesz wyrzucić opakowanie, postępuj zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w swoim kraju.

6. Uproszczona deklaracja zgodności

Niniejszym Karsten International oświadcza, że artykuł o numerze: 80486, Inteligentny lokalizator, jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: <https://docs.karsten.nl>

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. V tomto návodu naleznete pokyny pro efektivní a bezpečné používání výrobku. Před použitím si jej prosím pečlivě přečtete a návod uložte na bezpečném místě pro budoucí použití. Pokud budete výrobek někdy předávat dalším osobám, měl by být tento návod přiložen.

1. Bezpečnostní pokyny

- Pouze pro zamýšlené použití, jak je popsáno v tomto návodu.
- Před použitím zkontrolujte zařízení a jeho součásti. V případě poškození zařízení nepoužívejte.
- Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení.
- Nepoužívejte výrobek v extrémně horkém (<60 °C), chladném nebo vlhkém prostředí.
- Výrobek neumísťujte ani nepoužívejte v blízkosti vody.
- Nedovolte, aby se vlhkost dostala do kontaktu s jakýmkoliv elektrickými součástmi.
- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, sporáky apod.
- Nepokoušejte se výrobek sami opravovat nebo upravovat.
- S výrobkem zacházejte opatrně.

Pokyny pro používání baterií

- Používejte pouze 3V lithiovou knoflíkovou baterii CR2032.
- Pravidelně kontrolujte stav baterie, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Před dlouhodobým skladováním baterii vyjměte.
- Baterie musí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány.

Varování: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnost a zabezpečení

Z bezpečnostních důvodů budete upozorněni, pokud s vámi cestuje neznámý sledovač polohy - oddělený od zařízení svého majitele (nechtěně sledování). **Poznámka:** Sledování osob bez jejich vědomí a svolení je nezákonné.

2. Provoz

2.1 Párování

Chcete-li k nalezení tohoto zařízení použít aplikaci Apple Najít, doporučujeme použít nejnovější verzi systému iOS, iPadOS nebo macOS.

1. Ujistěte se, že je zapnutá funkce Bluetooth a telefon je připojen k internetu.
2. Odstraňte plastový jazyček ze štítku, abyste aktivovali baterii.
3. Otevřete aplikaci Apple Najít.
4. Na kartě „Položky“ klepněte na možnost „Přidat novou položku“.
5. Podle pokynů na obrazovce ji zaregistrujte ke svému Apple ID.

Poznámka:

- Pokud přívěsek nebude zaregistrován k Apple ID do 10 minut, přejde do úsporného režimu.
- Pětkrát vyjmutím a opětovným vložením baterie přívěsek resetujte. Při pátém zapnutí uslyšíte jiný zvuk zapnutí. Poté postupujte stejně, jak je popsáno výše.

2.2 Režim ztráty

Když označíte předmět jako ztracený, můžete uvést své telefonní číslo nebo e-mailovou adresu. Jakmile pak někdo jiný váš předmět najde, může vás kontaktovat.

1. Klepněte na kartu „Zařízení“ nebo „Položky“ a vyberte položku.
2. Přejděte dolů na položku „Označit jako ztracené“ nebo „Režim ztráty“ a vyberte možnost „Aktivovat“ nebo „Povolit“.
3. Podle pokynů na obrazovce zadejte kontaktní údaje nebo osobní zprávu.
4. Klepnutím na „Aktivovat“ povolíte „Režim ztráty“.

2.3 Výměna baterie

1. Pomocí obou rukou nebo šroubováku otevřete spodní kryt ve směru hodinových ručiček.
2. Vyjměte starou baterii a vložte novou kladnou stranou nahoru.
3. Nasadte kryt zpět na přívěsek a otočte jej o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček.

2.4 Resetování

1. Ujistěte se, že byl přívěsek odebrán z aplikace Najít.
2. Klepněte na kartu „Položky“ a vyberte položku.

3. Přejděte na spodní část obrazovky a klepněte na „Odebrat položku“.
4. Pro potvrzení klepněte na „Odebrat“.
5. Nyní pětkrát vyjměte a znovu vložte baterii. Při pátém pokusu uslyšíte jiný zvuk zapnutí.

3. Údržba

- Pro dlouhodobé skladování vyjměte baterii.
- V případě potřeby očistěte vnější část výrobku mírně navlhčeným hadříkem. Důkladně jej osušte čistým a měkkým hadříkem

4. Technické specifikace

Materiál	Slitina zinku, PC + ABS
Verze Bluetooth	5.3
Dosah Bluetooth	< 20m
Baterie	CR2032 lithiová knoflíková baterie 3V 210mAh
Provozní frekvence	2400-2480MHz
Maximální vyzářený výkon	3,4dBm
Doba provozu	cca 12 měsíců

5. Likvidace

Likvidujte předmět a obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy.



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odnešte je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.



Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat baterie na sběrném místě ve své obci/městské části nebo v prodejně. Účelem této povinnosti je zajistit, aby byly baterie likvidovány způsobem odpovídajícím životnímu prostředí. Baterie likvidujte pouze tehdy, když jsou zcela vybité.



Označení CE je certifikační značka, která dokládá, že výrobek vyhovuje zdravotním, bezpečnostním a ekologickým standardům ochrany výrobků prodávaných v rámci Evropské unie. Označení CE je prohlášením výrobce, že výrobek splňuje požadavky direktiv Evropské unie.



Recyklace pomáhá snižovat spotřebu zdrojů a snižovat dopad na životní prostředí. Pokud chcete obaly zlikvidovat, musíte dodržovat legislativu o ochraně životního prostředí ve vaší zemi.

6. Zjednodušené prohlášení o shodě (DoC)

Společnost Karsten International tímto prohlašuje, že položka číslo: 80486, Chytrý vyhledávač, je v souladu se směrnicí RED 2014/53/EU. Úplné znění EU DoC je k dispozici na následující internetové adrese: <https://docs.karsten.nl>

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Questo manuale fornisce le istruzioni per un uso efficiente e sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'uso e di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Se il prodotto viene ceduto ad altri, questo manuale deve essere incluso.

1. Istruzioni di sicurezza

- Solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale.
- Prima dell'uso, ispezionare il dispositivo e le sue parti. Non utilizzare in caso di danni.
- Tenere lontano da fonti di accensione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti estremamente caldi (< 60°C), freddi o umidi.
- Non posizionare, conservare o utilizzare il prodotto in prossimità dell'acqua.
- Non lasciar entrare in contatto l'umidità con le parti elettriche.
- Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore come termosifoni, fornelli, ecc.
- Non tentare di riparare o alterare il prodotto da soli.
- Maneggiare con cura.

Istruzioni per la batteria

- Usare solo una batteria a bottone al litio da 3V CR2032.
- Controllare con regolarità le condizioni della batteria per evitare danni.
- Rimuovere la batteria prima di conservarla a lungo.
- Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

Avvertenza: Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione o posizionamento delle batterie in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Sicurezza e protezione

Per motivi di sicurezza, l'utente viene avvisato se un localizzatore sconosciuto, separato dal dispositivo del proprietario, viaggia con lui (tracciamento indesiderato). **Nota:** è illegale tracciare persone a loro insaputa e senza il loro permesso.

2. Funzionamento

2.1 Accoppiamento

Per usare l'app Dov'è di Apple per localizzare questo oggetto, si consiglia di installare la versione più recente di iOS, iPadOS o macOS.

1. Assicuratevi che la funzione Bluetooth sia attivata e che il vostro telefono sia connesso a Internet.
2. Rimuovere la linguetta di plastica dal tag per attivare la batteria.
3. Aprite l'app Dov'è di Apple.
4. Toccate nella sezione 'Oggetti' e poi 'Aggiungere nuovo oggetto'.
5. Seguite le istruzioni sullo schermo per registrare il tag sul vostro ID Apple.

Nota:

- Se il tag non viene registrato con un ID Apple entro 10 minuti, passerà in modalità di risparmio energetico.
- Resettare il tag togliendo e reinserendo la batteria per cinque volte. La quinta volta si sentirà un suono di accensione differente. Seguite quindi la stessa procedura descritta sopra.

2.2 Modalità smarrito

Quando contrassegnate un oggetto come smarrito, potete includere il vostro numero di telefono o indirizzo e-mail. In questo modo, non appena qualcun altro troverà il vostro oggetto, potrà contattarvi.

1. Toccate la sezione 'Dispositivi' o 'Oggetti' e selezionate l'oggetto.
2. Scorrete fino a 'Contrassegna come smarrito' o 'Modalità smarrito' e selezionate 'Attivare' o 'Accendere'.
3. Seguite le istruzioni sullo schermo per inserire i vostri dati di contatto o un messaggio personalizzato.
4. Toccate 'Attivare' per abilitare la 'Modalità smarrito'.

2.3 Sostituire la batteria

1. Usate due mani o un cacciavite per aprire il coperchio inferiore in senso orario.
2. Togliete la vecchia batteria e inserite quella nuova, con il lato positivo rivolto verso l'alto.
3. Rimettete il coperchio sul tag e ruotatelo di 90 gradi in senso antiorario.

2.4 Ripristino

1. Assicuratevi che il tag sia stata rimossa dall'app Dov'è.
2. Toccate la sezione 'Oggetti' e selezionate l'oggetto.

3. Scorrete fino alla parte inferiore della schermata e toccate 'Cancellare oggetto'.
4. Toccate 'Cancellare' per confermarlo.
5. Ora rimuovete e inserite nuovamente la batteria per cinque volte. La quinta volta si sentirà un suono di accensione differente.

3. Manutenzione

- Rimuovere le batterie per conservarle a lungo.
- Se necessario, pulire l'esterno del prodotto con un panno leggermente umido. Asciugare accuratamente con un panno pulito e morbido.

4. Specifiche tecniche

Materiale	Lega di zinco, PC + ABS
Versione Bluetooth	5.3
Gamma Bluetooth	< 20m
Batteria	Batteria a bottone al litio CR2032 3V 210mAh
Frequenza operativa	2400-2480MHz
Potenza massima irradiata	3,4dBm
Tempo di funzionamento	circa 12 mesi

5. Smaltimento

Si prega di smaltire l'articolo e i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").



Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a smaltire le batterie presso un punto di raccolta nella loro comunità/distretto cittadino o in un negozio al dettaglio. Lo scopo di questo obbligo è garantire che le batterie siano smaltite in modo compatibile con l'ambiente. Smaltire le batterie solo quando sono completamente scariche.



La marcatura CE è un marchio di certificazione che indica la conformità agli standard di salute, sicurezza e protezione ambientale per i prodotti venduti all'interno dell'Unione Europea. La marcatura CE costituisce la dichiarazione del fabbricante secondo cui il prodotto soddisfa i requisiti previsti dalle direttive CE pertinenti.



Il riciclaggio aiuta a ridurre il consumo di risorse e l'impatto ambientale. Se vuoi smaltire l'imballaggio, devi rispettare la legislazione ambientale del tuo paese.

6. Dichiarazione di conformità semplificata (DoC)

Karsten International dichiara con la presente che l'articolo 80486, Cercatore intelligente, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE RED. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è consultabile presso il seguente indirizzo Internet:

<https://docs.karsten.nl>

Gracias por adquirir nuestro producto. Este manual ofrece las instrucciones para un uso eficaz y seguro del producto. Lee con atención este manual antes de utilizar el producto y guárdalo bien para cualquier consulta en el futuro. En caso de ceder el producto a alguien, también debería ir acompañado del manual.

1. Instrucciones de seguridad

- Este producto está destinado únicamente para la finalidad descrita en este manual.
- Antes de utilizarlo, revisa el estado del aparato. No lo utilices en caso de tener algún desperfecto.
- Mantén el producto alejado de cualquier fuente de ignición.
- Evita el uso de este producto en entornos de calor (< 60°C), frío o humedad extremos.
- Evita colocar, guardar o utilizar el producto cerca del agua.
- Evita el contacto de cualquier pieza eléctrica con humedades.
- Evita colocar el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, placas de cocina, etc.
- No trates de reparar, desmontar o modificar el producto por tu cuenta.
- Maneja el producto con cuidado.

Instrucciones para pilas

- Utiliza solo una pila plana de litio CR2032 3V.
- Controla con frecuencia el estado de la pila para evitar daños.
- Retira la pila si vas a guardar el producto por mucho tiempo.
- Las pilas se deben desechar o reciclar correctamente.

Advertencia: Desecha las pilas usadas inmediatamente. Mantén pilas nuevas y viejas fuera del alcance de niños. Si sospechas que se puedan haber tragado o introducido pilas dentro del cuerpo, acude en busca de atención médica de inmediato.

Seguridad y protección

Por razones de seguridad, se le notificará si un rastreador de ubicación desconocido -separado del dispositivo de su propietario- viaja con usted (rastreo no deseado). **Nota:** es ilegal rastrear a personas sin su conocimiento y permiso.

2. Funcionamiento

2.1 Emparejamiento

Se recomienda la última versión de iOS, iPadOS, o macOS para el uso de la aplicación "Buscar" de Apple con el fin de encontrar el dispositivo.

1. Asegúrate que Bluetooth esté encendido y tu móvil conectado a la red.
2. Retira la pestaña de plástico del dispositivo para activar la pila.
3. Abre la aplicación "Buscar" de Apple.
4. En la pestaña "Objetos", pulsa sobre "Añadir objeto".
5. Sigue las Instrucciones en la pantalla para el registro de tu ID de Apple.

Aviso:

- Si el dispositivo no se ha registrado con un ID de Apple en 10 minutos, pasará al modo de ahorro energético.
- Reajusta el dispositivo retirando y recolocando la pila cinco veces. A la quinta vez, oirás un sonido de encendido diferente. Seguidamente, sigue los mismos pasos que se describen arriba.

2.2 Modo perdido

Al marcar un objeto como perdido, puedes incluir tu número de móvil o dirección de correo electrónico. Entonces, en el momento de que lo encuentren, te podrán contactar.

1. Pulsa en la pestaña "Dispositivos" u "Objetos" y selecciona el objeto.
2. Desliza hacia abajo hasta "Marcar como perdido" o "Modo Perdido" y selecciona "Activar" o "Habilitar".
3. Sigue las instrucciones en la pantalla para introducir tus datos de contacto o un mensaje persona.
4. Pulsa "Activar" para activar el "Modo perdido".

2.3 Sustitución de la pila

1. Utiliza dos manos o un destornillador para abrir la tapa inferior en sentido horario.
2. Retira la pila antigua y coloca una nueva, con el lado positivo hacia arriba.
3. Vuelve a colocar la tapa en el dispositivo y gírala 90 grados, en sentido antihorario.

2.4 Reajuste

1. Asegúrate de que el dispositivo se haya eliminado de la aplicación "Buscar" de Apple.
2. Pulsa en la pestaña "Objetos" y elige el objeto.
3. Desliza hacia la parte inferior de la pantalla y pulsa en "Eliminar un objeto".

4. Pulsa "Eliminar" para confirmar.
5. Ahora retira y recoloca la pila cinco veces. A la quinta vez, oirás un sonido de encendido diferente.

3. Mantenimiento

- Retira la pila cuando vayas a guardar el artículo por mucho tiempo.
- En caso necesario, limpia el producto por fuera con un paño ligeramente húmedo. Sécalo bien con un paño limpio y suave.

4. Especificaciones técnicas

Material	Aleación de zinc, PC + ABS
Versión de Bluetooth	5.3
Rango de Bluetooth	< 20 metros
Pila	Plana de litio CR2032 3V 210mAh
Frecuencia operativa	2400-2480MHz
Potencia radiada máxima	3,4dBm
Tiempo de funcionamiento	Aprox. 12 meses

5. Desechar

Deseche el artículo y los materiales de embalaje de acuerdo con las normativas locales vigentes.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.



Las pilas usadas no se pueden desechar en la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a deshacerse de las pilas en un punto de recogida de su comunidad/distrito municipal o en una tienda minorista. El objetivo de esta obligación es asegurar que las baterías se eliminen de una manera más respetuosa con el medio ambiente. Deshágase de las baterías sólo cuando estén completamente descargadas.



El marcado CE es una marca de certificación que indica la conformidad con las normas de salud, seguridad y protección del medio ambiente de los productos vendidos en la Unión Europea. El marcado CE es la declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las directivas CE aplicables.



El reciclaje ayuda a reducir el consumo de recursos y reduce el impacto ambiental. Si desea deshacerse del embalaje, debe cumplir con la legislación medioambiental de su país.

6. Declaración de conformidad simplificada

Karsten International declara por la presente que este artículo, número 80486, Localizador inteligente, es conforme a la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://docs.karsten.nl>



Overschiestraat 63
1062 XD Amsterdam
The Netherlands
www.soundlogic.eu

Art. No. 80486/0613.0156
Batch No. 24426
Made in China